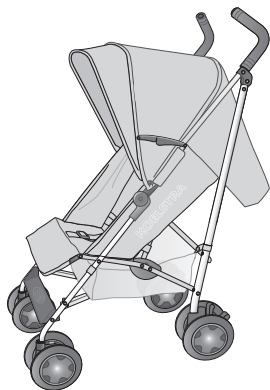


KOELSTRA

RAINCOVER



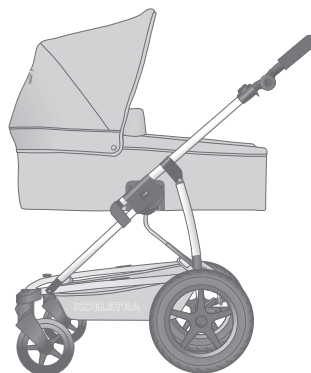
Raincover 8840706 - Simba / Limbo



Raincover 8840709 - Simba Twin



Raincover 8840701 - Binque Daily / Mambo Daily



Raincover 8840705 - Banana

EN Instruction manual

NL Gebruiksaanwijzing

DE Gebrauchsanleitung

FR Notice d'utilisation

ES Manual de utilización

SE Användarmanual

PL Instrukcja obsługi

CZ Uživatelský manuál

SK Používateľská príručka

HU Utasítás

GR Εγχειρίδιο χρήστη

⚠ WARNINGS!

- Only use this product under adult supervision.
- When using, make sure the rain cover does not come in contact with the face of the child.
- Use this product only on recommended Koelstra products.
- Use the rain cover never in sunny weather! Because there is a danger of overheating and heat build.

Instructions

Assemble

1. Take the rain cover out of the bag.
2. Place the rain cover over the stroller / carrycot.
3. Insert the handles through the specially made holes and fasten the velcro / push buttons.

Remove

1. Unfasten the velcro / push buttons.
2. Remove the rain cover from the stroller / carrycot.
3. Fold up the rain cover and put it in the bag.

Cleaning

Clean the rain cover only by hand wash.

⚠ WAARSCHUWINGEN!

- Gebruik dit product alleen onder toezicht van een volwassene.
- Zorg dat de regenhoes tijdens het gebruik niet in contact komt met het gezicht van het kind.
- Gebruik dit product alleen in combinatie met aanbevolen Koelstra producten.
- Gebruik de regenhoes niet bij zonnige weersomstandigheden! Er bestaat gevaar voor oververhitting.

Instructies

Montage

1. Neem de regenhoes uit de opbergzak.
2. Plaats de regenhoes over de kinderwagen / reiswieg.
3. Steek de handvaten in de daarvoor voorziene plaatsen en bevestig het klittenband / de drukknoppen.

Verwijderen

1. Maak het klittenband / de drukknoppen los.
2. Neem de regenhoes van de kinderwagen / reiswieg.
3. Vouw de regenhoes op en steek deze terug in de opbergtas.

Reinigen

Reinig de regenhoes alleen door middel van handwas.

! WARNUNGEN!

- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Bei der Verwendung muss sichergestellt sein, dass der Regenschutz nicht mit dem Gesicht des Kindes in Berührung kommt.
- Nur mit den empfohlenen Koelstra Produkten verwenden.
- Verwenden Sie den Regenschutz niemals bei sonnigem Wetter! Denn da besteht die Gefahr von Überhitzung und Wärmestau.

Anleitung

Anwendung

1. Nehmen Sie den Regenschutz aus der Tasche.
2. Ziehen Sie den Regenschutz über den Buggy.
3. Schieben Sie die Griffe durch die speziellen Öffnungen und befestigen Sie den Klettverschluss.

Entfernen

1. Lösen Sie den Klettverschluss.
2. Entfernen Sie den Regenschutz vom Buggy.
3. Falten Sie den Regenschutz und verstauen Sie ihn in der Tasche.

Reinigung

Den Regenschutz nur mit der Hand waschen.

! AVERTISSEMENTS!

- À utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Lors de l'utilisation, s'assurer que l'habillage pluie ne vient pas en contact avec le visage de l'enfant.
- Utilisez ce produit uniquement sur les produits Koelstra recommandés.
- Ne pas utiliser la housse de pluie par temps ensoleillé, il y a un risque de surchauffe.

Instructions

Assembler

1. Retirez le couvercle de la pluie sur le sac.
2. Placez le couvercle de la pluie sur la poussette / landau.
3. Insérez les poignées dans les trous spécialement conçus et fixer les boutons velcro / poussoirs.

Retirer

1. Desserrez les boutons velcro / poussoirs.
2. Retirez le couvercle de la pluie de la poussette / landau.
3. Repliez la housse de pluie et de le mettre dans le sac.

Nettoyage

Nettoyer l'habillage pluie uniquement par lavage à la main.

⚠ ADVERTENCIAS!

- Utilizar este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Asegúrese que el protector de lluvia no está en contacto con la cara del niño durante el uso del producto.
- Utilice este producto únicamente en los productos recomendados por Koelstra.
- No deje a su hijo en la silla de paseo con el protector montado en días de calor.

Instrucciones

Montaje

1. Saque el protector de lluvia de su bolsa.
2. Coloque el protector sobre la silla de paseo.
3. Inserte los tiradores en los agujeros hechos para tal efecto y cierre el velcro.

Desmontaje

1. Abra el velcro.
2. Retire el protector de la silla de paseo.
3. Pliegue el protector y guárdelo en su bolsa.

Limpieza

Lave el producto a mano.

⚠ VARNING!

- Använd endast denna produkt under tillsyn av vuxen.
- När du använder, se till att regnskyddet inte kommer i kontakt med ansiktet på barnet.
- Använd denna produkt endast om rekommenderade Koelstra produkter.
- Använd regnskyddet aldrig i soligt väder! Eftersom det finns en risk för överhettning och värmeutveckling.

Instruktioner

Montera

1. Ta regnskyddet ur påsen.
2. Placera regnskyddet över vagnen / liggdel.
3. Sätt i handtagen genom specialgjorda hålen och fäst kardborrebandet / tryckknappar.

Avlägsna

1. Lossa kardborrebandet / tryckknappar .
2. Ta regnskyddet från vagnen / liggdel.
3. Fäll upp regnskydd och placera den i påsen.

Rengöring

Rengör regnskydd bara genom handtvätt.

⚠ UWAGI!

- Należy stosować tylko ten produkt pod nadzorem osoby dorosłej.
- Podczas korzystania upewnij się, że osłona-pokrowiec nie styka się z twarzą dziecka.
- Stosować produkt wyłącznie do zalecanych produktów Koelstra.
- Nie zostawiaj dziecka w wózku z pokrowcem w przypadku deszczowej pogody, ponieważ nagromadzić się może nadmierne ciepło.

Instrukcje

Montaż pokrowca

1. Należy wyjąć pokrowiec z worka.
2. Umieścić pokrowiec nad wózkiem.
3. Włożyć uchwyty poprzez specjalnie wykonane otwory i spiąć na rzepy.

Usunięcie pokrowca

1. Rozpiąć rzepy.
2. Zdjąć pokrowiec z wózka.
3. Złożyć pokrowiec i umieścić go w torbie.

Czyszczenie

Do czyszczenia używać tylko delikatnych płynów do rąk.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

- Výrobek používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Při použití se ujistěte, že pláštěnka nepřichází do kontaktu s tváří dítěte.
- Používejte pláštěnku pouze s doporučenými výrobky Koelstra.
- Kvůli nadměrnému přehřátí nenechávejte své dítě v kočárku s nasazenou pláštěnkou v slunečném počasí.

Instrukce

Montáž

1. Vyjměte pláštěnku z obalu.
2. Položte pláštěnku na kočárek.
3. Přetáhněte madla skrz na tento účel zhotovené otvory a zavřete suché zipy.

Sundání

1. Rozepněte suché zipy.
2. Sundejte pláštěnku z kočárku.
3. Složte pláštěnku a uložte ji do obalu.

Čištění

Pláštěnku čistěte pouze v ruce.

⚠ UPOZORNENIE!

- Výrobok používajte iba pod dohľadom dospelých osôb.
- Pri používaní sa uistite, že pláštenka neprichádza do kontaktu s tvárou dieťaťa.
- Používajte pláštenku iba s odporúčanými výrobkami Koelstra.
- Kvôli nadmernému prehriatiu nenechávajte svoje dieťa v kočíku s nasadenou pláštenkou v slnečnom počasí.

Inštrukcie

Montáž

1. Vyberte pláštenku z obalu.
2. Položte pláštenku na kočík.
3. Pretiahnete madlá cez otvory na pláštenke a zatvorte suché zipsy.

Odmontovanie

1. Rozopnite suché zipsy.
2. Dajte dole pláštenku z kočíka.
3. Zložte pláštenku a uložte ju do obalu.

čistenie

Pláštenku čistite iba ručne.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A termék csak felnőtt felügyelet mellett használható.
- A termék használata során győződjön meg róla, hogy az nem érintkezik a gyermek arcával.
- Az esővédőt csak az ajánlott Koelstra termékekkel használja.
- Napos időben ne hagyja gyermekét a babakocsiban ráerősített esővédővel, mivel a hőmérséklet túlzottan felmelegedhet a babakocsiban.

Utasítás

Rögzítés

1. Vegye ki az esővédőt a csomagolásból.
2. Helyezze az esővédőt a babakocsira.
3. Húzza át a babakocsi tolókarait az erre a célra szánt lyukakon és rögzítse a tépőzárakat.

Az esővédő eltávolítása

1. Nyissa szét a tépőzárakat.
2. Vegye le az esővédőt a babakocsiról.
3. Hajtogassa össze az esővédőt és helyezze vissza a csomagolásba.

Tisztítás

Az esővédőt csak kézzel mossa.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Χρησιμοποιήστε μόνο το προϊόν υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Όταν χρησιμοποιείτε, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα βροχής δεν έρχεται σε επαφή με το πρόσωπο του παιδιού.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο σε συνιστώμενη προϊόντα Koelstra.
- Χρησιμοποιήστε το σκέπαστρο βροχής ποτέ στο ηλιόλουστο καιρό! Επειδή υπάρχει ο κίνδυνος της υπερθέρμανσης και θερμότητας build.

Οδηγίες

Συγκεντρώστε

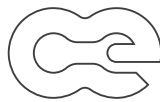
1. Βγάλτε το προστατευτικό καπάκι βροχή έξω από την τσάντα.
2. η θέση της βροχής καλύπτουν πάνω από το καρτσάκι / πορτ-μπεμπέ.
3. Τοποθετήστε τις λαβές μέσα από τις ειδικά γίνοντες τρύπες και στερεώστε το velcro / πιεζόμενα κουμπιά.

Αφαιρέστε

1. Λύω το velcro / πιεζόμενα κουμπιά.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα βροχής από το καρότσι / πορτ-μπεμπέ.
3. Διπλώστε το κάλυμμα βροχής και βάλτε το στην τσάντα.

Καθάρισμα

Καθαρίστε το σκέπαστρο βροχής μόνο με πλύσι.



KOELSTRA®

Koelstra 2.0 BV, Wethouder Buienhuisstraat 1, 7951 SJ Staphorst, the Netherlands
sales@koelstra.com - www.koelstra.com